**Zeitschrift:** Bündnerisches Monatsblatt : Zeitschrift für bündnerische Geschichte,

Landes- und Volkskunde

Herausgeber: F. Pieth 8 (1903)

Heft: 11

Artikel: Carmina: über Caroli Stuart Königs in England Tod, so den 30. Januar

1649 erfolgt ist

Autor: Camenisch, C.

**DOI:** https://doi.org/10.5169/seals-895332

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 29.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# Bündnerisches

# Monatsblatt.

(Neue Folge.)

Herausgegeben von Kantonsardivar S. Weißer in Chur.

VIII. Jahrgang.

Mr. 11.

Hov. 1903.

Erscheint Mitte jeden Wonats. — Preis für die Schweiz jährlich **3 Fr.**, für das Aussland (Weltposigebiet) **3 Mart.** — Abounements-Annahme durch alle Positbureaus des Ins und Auslandes, sowie durch die Expedition in Schiers. — Insertionspreis für die einspaltige Petitzeile 10 Cts.

Inhalt: Carmina. — Ein bündnerisches Gemeinde-Archiv. — Litterarisches. — Chronif des Monats Oktober.

### Carmina

über Caroli Stuart Königs in Engelland Tod, so den 30. Januar 1649 erfolgt ist.

# 1) Der König:

- En Fersax schäme dich, Du bist mein Unterthan, Grief deinen König nicht mit solcher Boßheit an. Kennst du den Himmel nicht, der alles rechen kann?
- Ein Boßwicht der sein Hertz auf mordt und Todschlag sezt, dem gleich in wessen blut er seine Hende nett, da wird kein Mensch von ihm, noch Herr und Knecht geschett.
- Wo ist ein obrigkeit, die nicht vom himmel' rührt, die ihren Scepter nicht durch Gottes Knade führt, die nicht als volk von Gott in dieser welt regiert.
- Ach bei des Pöbels macht und ungestümen streyt, da leiden leider Gott und auch die obrigkeit, da werd ein Solchem Schwarm Altar und Kron zur Beuth.
- Waß hab ich dann gethan, daß ihr mich so Behaßt? gibt meine Arone dann so überschwere Last: Hab ich mich einigst gutes zu Hestig angemaßt?

- Diß ist des Tenffels Chr, wenn er ein aufruhr stift, So ist Religio der . . . Ach Gott, daß mich die schmach der Tyranun betrifft.
- Hollandissieret ihr so, ist's mit mir getahn, ich nehm es als ein freuz von Gott geduldtig an, und hoff ein bessere Chron in dem gestirnnten Plan,
- Ihr suchet meinen Tod, wol an ich bin bereit, was Kan ich Mensch allein bei Euerer Krausamkeit, waß hilft es daß ein Lamb ins wolfes rachen schreyt.
- Hier geht gewalt für Recht, Gott Räche diese that, Er räche diese that, der Königs Titel, hat Sonst waklet ihre Kron und Ihre Mayestät.
- Ihr Trozet Gott und welt alß ein . . . . wolan ich gehe nun und ende meinen Lauf. D Herr nimmb Meine Seel hin in den Himmel nauf.
- Fahr wol mein Reich und volk, Fahr wol mein Ehgemahl. Ihr meine Kind ihr, fahr wol du Süße Zahl, ich füß euch durch die Luft noch mehr als 1000 Mahl.

#### 2) Fairfar:

- Waß Himmel, waß Hölle, waß König, waß Knecht, Ich führe den Dägen und gebe df recht, Ich Schlage den könig und Königs geschlecht.
- Waß Schnarchet, monarchet, waß schmälert ihr viel ein König Muß Leben wie Engeland wil, wir gebend dem Könige schranken und Ziel.
- Waß achten wir Englischen Himmel und Schrift, wir haben unß selber Gesetzte gestist und treffen d. König der Solche nicht Trift.
- Waß Pöbel ganz Engeland rüstet gemein; justitia sezet unß rechteß Recht eyn, wie Lange Soll Engelland Rechtes Loß sein.
- Waß dunket euch Stuart umb enere Sach; Ihr hanget der Päpstlichen Finsterniß nach und Lebet in arger Tyrannen gelach.
- Ich rüse mit unserem Lande gemein, man stelle die wehlung vom Könige ein, wir wollen ein freze Republika Seyn.
- Ihr möget wol König im Himmelreich sein; In Engelland herrschet ihr weiter nicht, nenn; da schiekt euch Stuart Gedultig darein.
- Zum Todte, zum Todte, waß warten wir vil, Ihr müsset jet fahren wie Engelland wil, Ihr habt verloren, wir Habend daß Spiel.
- Trut allen, die Engelland feindlich Beziehnd, wir werden vor allen vier theilen nicht fliehn, wir haben uns wenig für Feinden zu Mühn.
- Da zapplet der König, hie ftehet der Held, der Seine Feind endlich zum Tode gefält, Ist sicher und gibt sich mit Frende ins feld.

Hie folgt der König deß Dieners gebot, Sein Sterben, Mein Leben, sein Leben, Mein Tod, Run Stuart enthalset hat Fairsax Kein Noht.

Das vorstehende Gedicht befindet sich auf dem Deckel eines Prättigauer Landbuches, in welches es allem Anscheine nach gegen das Ende des XVII. Jahrhunders eingetragen wurde. Bekanntlich haben die protestantischen Schweizer nach Beendigung des 30jährigen Krieges mit dem resormierten England engern Verkehr angestrebt und Cromwell war es sogar gelungen, zwischen dem schweizerischen, engelischen und holländischen Freistaate dauernde Beziehungen zu untershalten. Diesem Umstande verdankt das Gedicht seine vielleicht rätische Abstammung, oder, wenn es nicht in alt sich Kätien geboren wurde, sam es jedenfalls nur insolge des besondern Interesses, das die reformierten Bündner an der Entwicklung der englischen Revolution hatten, ins Prättigauer Landbuch hinein.

Fairfax, der seiner Freude über den Tod des Königs Karl I. in so lebhasten Worten Ausdruck gibt, ist der Oberbesehlshaber der von Cromwell geschaffenen Armee des englischen Parlaments, mit dem sich der persönlich sittenreine, in der Politik aber hochsahrende und unredliche Stuart auf dem englischen Königstrone überworsen hatte, da er sich seinen absolutistischen und katholisierenden Plänen keineswegs unterwersen wollte, sondern vielmehr puritanischzdemoskratische Ziele im Auge hatte. Seit 1642 herrschte zwischen König und Parlament ein vollkommener Kriegszustand, der die Lage des Königs immer mehr erschütterte und ihn schließlich am 30. Fanuar 1649 als "Tyrann, Verräter, Mörder und Feind des Gemeinwesens" zum Tode sührte, worauf Cromwell die englische Republik proklamierte.

# Gin bündnerisches Gemeinde-Archiv.

Dr. C. Camenisch.

14 Abrisse, enthaltend staatsrechtliches, kultur und gerichtschistorisches und anderes mehr aus früherer Zeit.

(Dr. Al. Gengel.)

# 1. Ginleitung: Bom Archiv. Ordnen.

Vom tit. Erziehungsdepartement, dem das Archivwesen der Kreise und Gemeinden unterstellt ist, dazu ermuntert, einige interessante Urfunden aus Kreis- oder Gemeinde-Archiven zu veröffentlichen, sei es erlandt, gerade das erste beste in Arbeit stehende Archiv als Ganzes